



1 Pobieranie instrukcji obsługi

Skorzystaj z linku www.conrad.com/downloads (lub zeskanuj kod QR), aby pobrać kompletną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne). Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej.

2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta ładowarka nadaje się wyłącznie do ładowania akumulatorów NiMH lub NiCd typu AA i AAA, a także akumulatorów blokowych 9 V.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie wolno używać produktu na wolnym powietrzu. Za wszelką cenę należy unikać kontaktu z wilgocią.

W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Ze względów bezpieczeństwa oraz ograniczeń licencyjnych nie wolno modyfikować i/lub przebudowywać produktu.

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu. Produkt należy przekazywać osobom trzecim tylko wraz z instrukcją obsługi.

Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB-C® jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum.

3 Zakres dostawy

- Ładowarka
- Instrukcja obsługi
- Kabel USB-C®

4 Cechy i funkcje

- Zabezpieczenie przed przeładowaniem
- Zabezpieczenie przed zwarcieniem
- Wykrywanie akumulatorów, które nie nadają się do ładowania (zbyt niskie napięcie akumulatora, baterii) oraz akumulatorów uszkodzonych
- Ochrona przed odwrotną polaryzacją
- Wyłączenie dV (automatyczne wyłączenie na koniec procesu ładowania poprzez pomiar różnicy napięć)
- Wyłączanie za pomocą timera (po 12 godzinach)

5 Objaśnienia symboli

Na produkcie/urządzeniu lub w tekście znajdują się następujące symbole:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.

6 Wskazówki bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

6.1 Informacje ogólne

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, bryzgami wody i wysoką temperaturą.
- Nie używać urządzenia w środowisku, w którym występują łatwopalne gazy, opary lub pyły.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub uzyskają od niej instrukcje na temat korzystania z urządzenia.
- Nie pozostawiać opakowań bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, na które nie znajdujesz odpowiedzi w tym dokumencie, skontaktuj się z naszym technicznym działem obsługi klienta lub innym specjalistą.

- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.

6.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek z niewielkiej wysokości mogą uszkodzić produkt.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego specjalisty.



Nie dokonywać żadnych modyfikacji kabla zasilającego i obudowy ładowarki i nie otwierać ich ani nie manipulować przy nich.

6.3 Środowisko robocze

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.



Produkt należy chronić przed wilgocią.

Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi uderzeniami, gazami palnymi, oparami i rozpuszczalnikami.

- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nigdy nie włączać produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może wytworzyć się kondensacja, która w pewnych okolicznościach może uszkodzić urządzenie. Przed uruchomieniem produktu należy poczekać, aż osiągnie on temperaturę pokojową.

6.4 Akumulatory

- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację.
- Wymij akumulatory, gdy nie są używane przez dłuższy czas, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami. Wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować poparzenia kwasem w przypadku kontaktu ze skórą. Dlatego dotykając uszkodzonych baterii/akumulatorów, należy nosić rękawice ochronne.
- Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterii/akumulatorów nie pozostawiać wolno leżących, ponieważ mogą je połknąć dzieci lub zwierzęta domowe.
- Po zakończeniu programu (ładowanie, rozładowanie, odświeżanie, test) należy wyjąć akumulatory z ładowarki.
- Nie przechowuj urządzenia z włożonymi akumulatorami.
- Wyciekające akumulatory mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie rozmontowuj baterii/akumulatorów, nie powoduj zwarcia i nie wrzucaj ich do ognia. Nigdy nie próbuj ładować jednorazowych baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.

7 Elementy obsługowe



- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Obudowa | 4 Gniazda ładowania AA/AAA |
| 2 Podłączenie zasilania USB-C® | 5 Złącza ładowania akumulatorów 9 V |
| 3 Dioda LED stanu | |

8 Obsługa

8.1 Ładowanie akumulatorów

- Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania za pomocą dołączonego kabla USB typu C® na górze urządzenia (można użyć powerbanków, urządzeń końcowych, takich jak laptopy lub zasilacze do zwykłych gniazdek 230 V z portem USB). Prosimy zwrócić uwagę na odpowiednie specyfikacje tutaj, patrz Dane techniczne).
- Po podłączeniu do źródła zasilania obie diody LED w górnej części urządzenia krótko migną na białą. Urządzenie jest gotowe do pracy. Każda z dwóch diod LED wskazuje stan ładowania dla dwóch gniazd AA/AAA lub każdego bloku 9 V.

3. Włożyć akumulatory, które mają być ładowane, do odpowiednich gniazd lub podłączyć bloki 9 V do styków. Można ładować 2 lub 4 akumulatory AA i AAA lub maksymalnie dwa bloki 9 V 6F22. Należy pamiętać, że akumulatory AA i AAA można ładować tylko parami w podwójnym gnieździe (należącym do tej samej diody LED). Dwa akumulatory AA/AAA w każdym podwójnym gnieździe (w gnieździe 1+2 lub gnieździe 3+4) muszą być tego samego typu i mieć taką samą pojemność.
4. Po włożeniu akumulatorów dioda LED zaczyna migać i świeci światłem ciągłym po zakończeniu procesu ładowania. W przypadku akumulatorów AA/AAA dioda LED świeci tylko wtedy, gdy oba powiązane akumulatory są naładowane.
5. Po zakończeniu procesu ładowania należy wyjąć akumulatory i odłączyć urządzenie od zasilania.

8.2 Uwagi dotyczące ładowania akumulatorów i funkcji ochronnych

 Nie wolno wkładać uszkodzonych akumulatorów, baterii lub akumulatorów innych niż typu AA / AAA / 9 V (6F22)!

9 Usuwanie usterek

Usterka	Powód	Rozwiązanie
Akumulator nie jest rozpoznawany, dioda LED stanu pozostaje wyłączona.	Zbyt duża rezystancja między złączami, akumulator uszkodzony. Włożono tylko jeden akumulator zamiast pary. Odwrotna polaryzacja akumulatorów (akumulatory włożono odwrotnie).	Prawidłowo zutylizować akumulator i włożyć nowy; baterie nie nadają się do ponownego ładowania i nie wolno ich ładować. Jeśli włożone akumulatory są w porządku, należy włożyć je parami do lewej komory ładowania lub do prawej komory ładowania. W przypadku odwrotnej polaryzacji włożyć w prawidłowym kierunku.
Obie diody LED stanu migają.	Zbyt niska moc wejściowa	Użyć zasilania (zasilacza sieciowego itp.) o wyższej mocy wyjściowej.
Akumulator bardzo się nagrzewa (>40°C).	Ładowanie w zbyt ciepłym otoczeniu, akumulator uszkodzony	Natychmiast wyjąć akumulator i umieścić go w bezpiecznym miejscu (np. między dwoma talerzami ceramicznymi lub na płycie kamiennej) i zapewnić schłodzenie akumulatora. Upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane, nie przykrywać ładowarki i ładować w chłodniejszym miejscu (patrz 12, Dane techniczne dot. środowiska pracy).
Ładowarka nie uruchamia się lub staje się bardzo gorąca (>50°C).	Uszkodzone urządzenie, uszkodzony kabel ładowania	Nie używać więcej ładowarki

10 Czyszczenie i pielęgnacja

- Ważne:**
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, alkoholu do czyszczenia ani innych środków chemicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie produktu.
 - Nie zanurzaj produktu w wodzie.
1. Odłączyć produkt od zasilania.
2. Produkt należy czyścić za pomocą miękkiej, suchej, niepozostawiającej włókien szmatki.

11 Utylizacja

11.1 Produkt

 Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w użytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

11.2 Akumulatory

Należy wyjąć włożone akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.

 Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczątkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

12 Dane techniczne

12.1 Zasilanie

Napięcie / prąd wejściowy 5 V/DC 1 A

Prąd ładowania 9 V/DC 30 mA; 2 × AA lub 2 × AAA 2,96 V/DC 300 mA każdy

Typ akumulatora kompatybilny z akumulatorami Ni-MH AAA, AA i 9 V; <= 3000 mAh

Uwaga: Gniazda ładowania AA i AAA mogą być używane tylko w parach.

12.2 Warunki otoczenia

Temperatura pracy..... od 0°C do +40°C; 20–80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

Temperatura przechowywania..... od -20°C do +40°C; 20–85% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

12.3 Inne

Wymiary (dł. × szer. × wys.) 75 × 68 × 26 mm

Waga ok. 54 g (bez kabla USB-C®)